



Pueblo  
Community  
Health Center



# Guia del Paciente

[www.PuebloCHC.org](http://www.PuebloCHC.org)



## Bienvenido al Centro Comunitario de Salud de Pueblo



Gracias por confiar en Pueblo Community Health Center (PCHC) como su hogar de cuidado de salud. Desde 1983 hemos respondido a las necesidades de nuestros pacientes proporcionando cuidado integrado y coordinado a cualquier persona, sin tener en cuenta su capacidad de

pago. Tenemos 11 localidades a su servicio en el condado de Pueblo, y una en el condado de Huérfano.

Como práctica familiar, atendemos a bebés, niños, adolescentes, adultos y personas de la 3ra edad. Nuestros pacientes tendrán la certeza que PCHC será su socio para lograr y mantener la mejor salud posible.

Bienvenidos a nuestra clínica. Los invitamos a conocer más sobre PCHC visitando [www.pueblochc.org](http://www.pueblochc.org).

Sinceramente,

Donald Moore

Chief Executive Officer

## **Usted Tiene el Derecho...**

- ...de recibir cuidado médico de calidad y tener el acceso razonable a ese cuidado.
- ...de ser tratado con respeto, consideración y dignidad.
- ...de tener todos los exámenes físicos, entrevistas y discusiones sobre su cuidado en privado, y el manejo confidencial de toda comunicación y archivos sobre su cuidado médico
- ...de asegurar la confidencialidad acerca de aprobar o negar la divulgación de su información médica.
- ...de recibir información sobre los servicios, los médicos y las políticas de la organización de la clínica Pueblo Community Health Center.
- ... a elegir los proveedores de atención de salud, incluyendo el derecho a rechazar la atención de proveedores específicos.
- ...el derecho de tener su dolor evaluado.
- ...a participar en todas las decisiones sobre su cuidado médico y tratamiento, incluyendo el derecho de rechazar a cualquier medicamento, procedimiento, examen o tratamiento.
- ...de asignar a alguien que lo asista con decisiones sobre su cuidado, si usted no puede hacer esas decisiones por sí mismo.
- ...de recibir información sobre las Declaraciones Anticipadas sobre su cuidado y también recibir ayuda para hacer las declaraciones anticipadas.
- ...de hacer que su queja sea escuchada sobre su cuidado médico o sobre la organización.
- ...de saber las implicaciones financieras inmediatas y a largo plazo como una alternativa a tratamiento, mientras las sepamos.
- ...de saber sobre la participación de la clínica en programas educativos, programas de investigación o en programas experimentales.
- ...de tener acceso a su expediente médico de acuerdo con las leyes Federales y Estatales.

## **Usted como Paciente Tiene la Responsabilidad...**

- ...de dar a los profesionales de la clínica Pueblo Community Health Center la información completa y correcta sobre su salud incluyendo información sobre sus medicamentos recetados o sin receta que usted este tomando, alguna alergia o algún tipo de sensibilidad a un medicamento.
- ...de tratar a los empleados de la clínica Pueblo Community Health Center con respeto y consideración.
- ...de informar al médico sobre algún testamento, poder médico o alguna declaración anticipada que podría afectar su cuidado.
- ...de seguir las instrucciones y reglas dadas a usted por los que le ayudan con su cuidado médico.
- ...de informar al médico, o el personal si usted no entiende su diagnóstico o su plan de tratamiento.
- ...de mantener a la clínica Pueblo Community Health Center informado sobre algún cambio en su seguro médico, domicilio y número de teléfono.
- ...de pagar todas sus consultas por servicios recibidos en la clínica Pueblo Community Health Center a tiempo.
- ...de no faltar a sus citas médicas o de notificar a la clínica Pueblo Community Health Center por lo menos 24 horas antes si no puede presentarse a su cita.
- ...de informar a la clínica Pueblo Community Health Center cuando usted tenga una queja o preocupación.
- ...de seguir la información proporcionada en la Guía al Paciente de la clínica Pueblo Community Health Center.

## **Poniéndolo a usted primero**

Queremos que su experiencia en la clínica de Pueblo Community Health Center sea el cubrir sus necesidades y exceder sus expectativas. Usted puede ayudarnos compartiendo sus comentarios, preocupaciones, quejas o cumplidos. Tenemos "Tarjetas de Comentarios" en cada área de recepción.

Usted puede darles voz a sus preocupaciones con cualquiera de nuestro personal. Si algún miembro de nuestro personal no puede ayudarle con su preocupación usted será referido con la Consejera de Pacientes. La intercesora de Pacientes llenara un formulario de Reporte interno sobre Quejas del Cliente. Esta forma será dada al gerente del departamento involucrado con la queja. el Gerente se comunicará con usted para hablar y resolver su problema o queja. Si usted no está satisfecha con la resolución, usted puede pedir elevar su queja a un nivel más alto. El Director Ejecutivo de Pueblo Community Health Center es el nivel más alto para apelaciones. La decisión del Director Ejecutivo será final.

## **No Discriminación**

La clínica Pueblo Community Health Center no discrimina en contra de ninguna persona, basado en raza, color, origen nacional, orientación sexual, incapacidad o edad en admisión, tratamiento o la participación en sus programas, servicios y actividades, o en el empleo. Si usted tiene una queja o pregunta acerca de sus derechos bajo esta política, favor de comunicarse con la Intercesora de Pacientes/Coordinadora de la Sección número 504 al (719) 543-8711 y se le asistirá con sus quejas o preocupaciones.

## **Adaptaciones Razonables**

Pueblo Community Health Center y todos sus programas y actividades son accesibles y utilizadas por y para personas con incapacidades incluyendo a personas que son sordos, con problemas de audición, invidentes, o quienes tengan otras deficiencias sensoriales.

Pueblo Community Health Center ofrece adaptaciones razonables sin ningún costo. Ejemplos incluyen: rampas de acceso, puertas automáticas, agarraderas, oficinas accesibles, salas de reuniones, baños, áreas públicas, áreas de tratamiento, lenguaje de señas e interpretación, materiales escritos y traducidos e interpretación oral

a personas que no hablan inglés.

Por favor hable con la enfermera o recepcionista si usted necesita algún servicio de adaptación para recibir servicios en la clínica Pueblo Community Health Center.

Si usted tiene alguna queja o pregunta acerca de sus derechos bajo estas políticas, favor de comunicarse con la Intercesora de Pacientes/ Coordinadora de la Sección número 504 al (719) 543-8711 y se le asistirá con sus quejas o preocupaciones.

## **Sección 504 Preocupaciones**

Por favor póngase en contacto con la Intercesora del Paciente/ Sección 504...

...si usted tiene una queja sobre sus derechos a tener acceso razonable debido a una discapacidad.

...si usted tiene problemas al acceso de alguna de las clínicas o al acceso a cualquier servicio que la clínica Pueblo Community Health Center ofrece.

...si usted siente que ha sido discriminado por la clínica Pueblo Community Health Center.

La Intercesora del Paciente/Sección 504 le ayudara a resolver sus quejas o preocupaciones en un tiempo razonable y lo llevara en acuerdo con el proceso que se le fue escrito aquí arriba. Pueblo Community Health Center no tomara represalias en contra de usted por habernos dicho sobre una queja o preocupación. En el evento que usted no esté satisfecho en como Pueblo Community Health Center ha manejado su queja o preocupación Sección 504 usted se puede poner en contacto con el Departamento de Salud y Recursos Humanos de Los Estados Unidos, la oficina de los Derechos Civiles localizados en el 1961 Stout Street, Cuarto número 1426, en la ciudad de Denver, Colorado 80294 al número (303) 544-2024.

## **Servicios de Cuidad Medico**

Pueblo Community Health Center ofrece servicios de atención médica comprensiva. Nuestra meta es crear un hogar medico con cada paciente destacando una relación con su médico de cabecera quien dirija y coordine su cuidado con la ayuda de un equipo de profesionales en diferentes ramas médicas. Así también organizamos pases de referencia a otras oficinas para servicios que no están disponibles en la clínica, tales como citas con especialistas y rayos-x. Pueblo Community Health Center se esfuerza en proporcionar la más alta calidad de atención para sus pacientes. Utilizamos las guías y recomendaciones más innovadas para el trato a nuestros pacientes. Una descripción de los servicios disponibles está incluida en este folleto.

### ***Servicios Médicos***

Nuestros médicos certificados en medicina familiar, asistentes médicos, enfermeros en práctica, y parteras también certificados, ofrecen los siguientes servicios:

- Cuidado Urgente a Enfermedades Agudas y Crónicas
- Tratamiento Para Lesiones Menores
- Cirugía Menor
- Las Pruebas del VIH (Gratis)
- Farmacia
- Laboratorio
- Cuidado Preventivo Para Adultos y Niños:
  - Revisiones generales
  - Vacunaciones
  - Planificación Familiar y Anticonceptivos
  - Detección del Cáncer

### ***Servicios Obstétricos***

Amplios servicios médicos disponibles a mujeres durante y después de su embarazo. Estos servicios incluyen los siguientes:

- Pruebas de Embarazo (Gratis)
- Cuidado Prenatal y Parto
- Cuidado posparto
- Cuidado al Recién Nacido
- Ecografía y Monitoreo del Feto



- Prevención al Nacimiento Prematuro
- Clases de Parto
- Educación en Amamantar
- Anticonceptivos
- Visitas a su Hogar
- Programa Especializado Entre Enfermera y Familia

## ***Servicios Dentales***

Usted debe ser un paciente médico en la clínica Pueblo Community Health Center para poder recibir cuidado dental. Nuestros dentistas proveen servicios básicos para pacientes que son niños y adolescentes. Los servicios dentales son limitados para los adultos.

## ***Servicios de Educación Sobre la Salud***

Pueblo Community Health Center provee un amplio servicio de educación sobre la salud, y servicios de bienestar, incluyendo lo siguiente:

- Educación Sobre el Diabetes
- Control de Peso
- Ayuda para Dejar de Fumar
- Consulta Sobre Dieta

## ***Servicios de Salud Mental***

Usted debe ser paciente de Pueblo Community Health Center para recibir servicios de salud mental. Consejeros profesionales con licencia ayudan a nuestros pacientes que presentan casos de depresión, estrés, pena, dolor crónico, y otros desafíos. Los consejeros también ayudan a víctimas de abuso físico, sexual, o emocional. Un pase de referencia de su doctor es necesario para obtener una cita para consejería. Servicios de salud mental disponibles son los siguientes:

- Consejería Individual
- Consejería de Familia
- Consejería en Grupo

## ***Servicios Especiales***

Pueblo Community Health Center trabaja con pacientes para satisfacer necesidades especiales. Los siguientes servicios son disponibles:

- Interpretación en Español
- Interpretación en Lenguaje de Seña
- Servicios Médicos Para Trabajadores Migrantes/agrícolas,
- Personas Sin Hogar, y Personas con el VIH/SIDA
- Asistencia con Documentación de Voluntades Anticipadas, Testamentos en Vida, o Poderes Médicos.

Si usted requiere alguno de estos servicios o tiene otras necesidades especiales, por favor déjele saber a nuestro personal cuando llame por una cita.

## **Servicios de Registración**

Nuestra misión es proveer cuidado médico a los necesitados, lo cual quiere decir que damos la bienvenida a todos en nuestra comunidad para establecer cuidado dentro de nuestra clínica, sin importar sus posibilidades económicas. Aceptamos casi todos los seguros de cobertura comercial, medicare, y medicad. Incluso, tenemos programas para aquellos que no tienen cobertura médica (sin seguro) o para los que tienen dificultades en pagar por cuidado médico, aunque tengan seguro médico (con seguro limitado).

### ***Cómo Aplicar***

Para más información acerca de cómo convertirse en paciente o para aprender a un más sobre las opciones o planes disponibles para usted o su familia, favor de comunicarse con un representante de registros. Ellos se sentarán con usted, responderán sus dudas y verán la documentación acerca de su situación financiera, para ayudarle a registrarse al plan que mejor cubra sus necesidades.

Nuestro proceso de registro es conveniente y estamos listos para ayudarle.

- 1) Comuníquese con nuestras oficinas y pregunte que documentos necesitara traer consigo cuando se valla a registrar.

- 2) No es necesario de agendar una cita. Usted puede llegar a nuestras oficinas en Pueblo, ya sea a 110 E Routt Ave o a 1302 E 5th Street.

## Pagos de los Servicios

El pago se anticipa al momento de su servicio. Su costo médico o costo de descuento será recibido al momento en que usted se registra durante su cita. Si se le dificulta el pagar su costo, entonces comuníquese con el departamento de Facturación de Pacientes al (719) 543-8711 para hacer un arreglo de pagos.

## Programa de Descuento

El programa de descuento ayuda a que usted pueda pagar su visita a Pueblo Community Health Center aun cuando tiene seguro. Si usted tiene que cubrir un deducible antes de recibir cobertura médica, o cuando la nómina de pago por visita es inalcanzable en su pago de seguro médico, o simplemente no tiene seguro, Pueblo Community Health Center puede ayudarle con el programa de descuento. Usted será responsable por los costos de cada visita con su médico o el servicio que reciba. La cantidad del costo dependerá del descuento del programa que usted reciba y de su servicio.

## Horas de Las Oficinas en Pueblo

**Clínica Médica Colorado** en 300 Colorado Avenue:

Lunes, Martes y Jueves	8:30 a.m. a 9:00 p.m.
Miércoles	9:00 a.m. a 9:00 p.m.
Viernes	8:30 a.m. a 5:00 p.m.

**Farmacia** en 110 E. Routt Avenue:

Lunes - Jueves	9:00 a.m. a 9:00 p.m.
Viernes	9:00 a.m. a 5:00 p.m.

**Servicios de Administración** en 110 East Routt Avenue  
(Registro de Pacientes y sus Cuentas; Recursos Humanos):

Lunes, Martes, Jueves & Viernes	8:30 a.m. a 5:00 p.m.
Miércoles	9:00 a.m. a 5:00 p.m.

**Clínica Médica Park Hill & Farmacia** en 1302 East Fifth Street:

Lunes, Martes,	
Jueves & Viernes	8:30 a.m. a 5:00 p.m.
Miércoles	9:00 a.m. a 5:00 p.m.

**O'Rourke Clínica Dental** en 2030 Lake Avenue:

Lunes, Martes,	
Jueves & Viernes	8:00 a.m. a 5:00 p.m.
Miércoles	9:00 a.m. a 5:00 p.m.

**Clínica Médica Avenida Grand** en 1008 North Grand Avenue:

Lunes, Martes,	
Jueves & Viernes	8:00 a.m. a 12:00 Medio día
Miércoles	9:00 a.m. a 12:00 Medio día

**Clínica Médica Avondale** en 328 Avondale Boulevard, Avondale:

Lunes	Cerrado
Martes, Jueves y Viernes	8:30 a.m. a 5:00 p.m.
Miércoles	9:00 a.m. a 5:00 p.m.

## **Horario de los Centros de Salud Escolares**

(El horario es basado en el año escolar en curso de cada distrito)

**Central High School** en 216 East Orman Avenue:

Lunes, Martes,	
Jueves & Viernes	7:30 a.m. a 4:00 p.m.
Miércoles	9:00 a.m. a 4:00 p.m.

**East High School** en 9 MacNeil Road:

Lunes, Martes,	
Jueves & Viernes	7:30 a.m. a 4:00 p.m.
Miércoles	9:00 a.m. a 4:00 p.m.

**Pueblo County High School** en 1050 35th Lane:

Lunes, Martes y Jueves	7:30 a.m. a 4:00 p.m.
Miércoles	9:00 a.m. a 4:00 p.m.
Viernes	Cerrado

**Centennial High School** en 2525 Mountainview Drive:

Lunes, Martes,	
Jueves & Viernes	7:30 a.m. a 4:00 p.m.
Miércoles	9:00 a.m. a 4:00 p.m.

**Risley International Academy of Innovation** en 625 Monument:

Lunes, Martes,

Jueves & Viernes

Miércoles

7:30 a.m. a 4:00 p.m.

9:00 a.m. a 4:00 p.m.

## **Cuidado Después del Horario Regular o Durante el Fin de Semana**

En una urgencia médica, marque el 911 o vaya a cualquier sala de urgencias más cercano a usted. Si usted necesita cuidado médico después del horario normal o durante el fin de semana, usted puede llamar al (719) 543-8711. Siempre hay un médico profesional en turno para atender sus necesidades médicas.

## **Cancelación de Citas**

Si no puede mantener su cita, favor de llamar para cancelarla al (719) 543-8711 o con 24 horas de anticipación puede re-agendar su cita con anticipación. Esto nos ayuda a disponer de la cita para atender a alguien más. Aquellos que continuamente faltan a sus citas sin aviso o cancelación se les pedirá que busquen otro servicio médico. En caso de que usted necesite una cita y su médico no está disponible, podremos ofrecerle una cita en el Pueblo Community Health Center con otro médico.

## **Privacidad**

La privacidad de su información médica es muy importante. Una descripción del uso de información de salud, para prestar servicios y sus derechos a tener acceso y control de su información son explicadas en nuestra Notificación de las Prácticas de Privacidad. Por favor pida esta notificación si usted no lo ha recibido. La notificación esta publicada en cada una de las clínicas y usted puede pedir una copia cuando usted guste. Si tiene alguna pregunta sobre la privacidad y como se maneja la información contenida en su expediente médico por favor póngase en contacto con la Intercesora de Paciente al (719) 543-8711.

## **Archivos o Expedientes Médicos**

Respetamos su derecho de información confidencial. Pueblo Community Health Center podrá divulgar información sobre su salud y cuidado médico con su permiso por escrito. Si usted o un representante autorizado (aparte de su doctor) necesitan una copia del contenido de su expediente médico, haremos una copia y le enviaremos el expediente por correo al otro médico sin ningún costo. A usted se le cobrará una cuota razonable por procesamiento de copia y/o por el costo de entrega a usted o a otra persona. Para obtener precios por favor llame al (719) 543-8711 El Departamento de Expedientes Médicos. Se tomara aproximadamente 20 días hábiles para procesar su petición de obtener una copia de sus expedientes de salud. Nota: el costo para procesar el expediente copiado está sujeto a cambios sin ninguna notificación.

## **Portal Web del Paciente**

Como parte de nuestros esfuerzos de mantener una relación con nuestros pacientes y facilitarles la decisión de cuidado hemos establecido acceso web a porciones de su información de cuidado médico. Usted puede registrarse y tener acceso a un portal web seguro, ya sea por medio de su solicitud en la página web, llamando a nuestras oficinas, o preguntando con nuestro personal en su próxima visita. Un link al portal de My Health Home está disponible en nuestra página [www.Pueblochc.org](http://www.Pueblochc.org)

## **Servicios Farmacéuticos**

La Farmacia de Pueblo Community Health Center acepta los siguientes seguros médicos: HealthFirst y algunos Medicare Parte D. Favor de buscar la lista completa de los planes aceptados en las farmacias o llamando a una de las farmacias (los números se encuentran en el folleto). Solo los pacientes de Pueblo Community Health Center pueden utilizar el servicio de farmacia.

## **Cobros**

Pueblo Community Health Center o su plan de seguro médico requiere que los pacientes paguen su parte del costo por sus recetas en el

mismo día en el que usted surta y recibía su medicamento. Puede haber un cobro por cada receta surtida. Hay veces que el cobro actual de su receta sea menos que su cuota, en ese caso usted pagara solo el costo actual.

### ***Lista de Medicamentos Aprobados***

Una lista de medicamentos aprobados es parte de los beneficios que la farmacia ofrece. Usted es responsable por el 100% del costo de sus medicamentos si su receta no está cubierta por la lista de medicamentos aprobados.

### ***Planes de Seguro Medico***

Consulte a su médico o llame a su seguro médico servicio al cliente para obtener información sobre el medicamento que este cubierto por la lista de medicamentos aprobados.

### ***Servicios Después del Horario Regular y Durante Días Festivos***

Si usted necesita surtir una receta y la farmacia está cerrada, por favor llame al (719) 543-8711 y usted será conectado con nuestro servicio de contestador. (Si es necesario, el medico llamara su receta en otra farmacia) **sin embargo, la receta puede no estar cubierta por su tarjeta de Pueblo Community Health Center.** Si usted gusta puede obtener el medicamento suficiente para que le dure hasta el siguiente día que la farmacia de la clínica Pueblo Community Health Center está abierta; usted no necesita surtir su receta completa.

### ***Recetas de la Sala de Urgencias o Que No Sean de Algún Medico/Doctor Dentro del Centro de Salud Pueblo Community Health Center***

Recetas escritas por el doctor en urgencias u otro doctor fuera de la clínica Pueblo Community Health Center no serán surtidas en nuestra farmacia. Por favor llame a su médico en la clínica Pueblo Community Health Center al (719) 543-8711 para hablar sobre sus opciones para poder ayudarle a surtir su receta en la farmacia.

## ***Para Re-Surtir Su Receta***

Aunque tenga o no autorización para surtir su receta por favor llame a la farmacia por Routh Avenue al (719) 543-4545 o a la farmacia de Park Hill, al (719) 545-5582 **por lo menos 3 días antes** de que necesite su receta.

## ***Programa de Asistencia Para Sus Recetas***

A usted se le pedirá que obtenga sus recetas a través de una o más compañías farmacéuticas del programa de asistencia al paciente. El programa reduce el costo de su medicina. Los técnicos de la farmacia Pueblo Community Health Center deben verificar su información financiera y su aplicación será sometida por usted a las compañías farmacéuticas las cuales aceptaran o negaran la aplicación. Si es aceptada, Pueblo Community Health Center debe seguir las reglas de las diferentes campañas farmacéuticas. Su cooperación es apreciada. La farmacia tiene un sistema para ordenar su medicina del fabricante. Nosotros nos pondremos en contacto con usted cuando llegue su medicamento. En el evento que se le acabe su medicina antes de que el fabricante mande su receta usted tendrá que obtener su medicina en la farmacia de Pueblo Community Health Center y pagar el co-pago.

## ***Incumplimiento***

Pueblo Community Health Center se reserva el derecho de discontinuar su participación en el programa de asistencia para recetas si usted pierde su elegibilidad así definida en el párrafo anterior o si usted no cumple con los requisitos del programa.

## **Referidos Especialista**

Su médico lo puede referir a consultar con un especialista para evaluar su salud. Por favor dígame a su médico que tipo de seguro médico tiene para que podamos seguir las reglas en lo que a una referencia especial se refiere. Si usted tiene la tarjeta de descuento de Pueblo Community Health Center su costo para consultar con un especialista puede ser que no esté cubierto. La oficina del especialista le cobrara por cualquier análisis o rayos-x, realizados en su oficina. Si usted tiene CICP, la tarjeta de emigrante o la tarjeta de descuento, pruebas de laboratorio ordenados por un especialista necesitan ser llevados a Parkview o St. Mary-Corwin para su conclusión. El centro



médico puede cobrarle a usted un copago por servicios de laboratorio prestados. Si usted va a LabCorp para la recolección de sangre, se le cobrará el 100% de los gastos de las pruebas realizadas.

## ***Sala de Urgencias y Servicios de Hospital***

Una urgencia es una condición que puede causar daño duradero o pérdida de su vida o una parte de su cuerpo. Una urgencia requiere tratamiento inmediato.

- Quemaduras severas
- Dolor de pecho
- Accidente automovilístico
- Quebraduras de algún hueso

Llame al 911 o vaya a la sala de emergencia del hospital más cercano si su condición es una verdadera emergencia. Recuerde seguir las reglas de su compañía de seguros con respecto a las visitas a urgencias.

El programa de descuento de Pueblo Community Health Center no paga por las visitas a urgencias, cuentas de hospital, honorarios de proceso de laboratorio, o los honorarios de ambulancia. Sin embargo, si usted está en el programa de descuento/escala, usted probablemente será capaz de obtener ayuda de una Coordinadora de Ayuda Financiera de St. Mary-Corwin Medical Center o Servicios Financieros con un Consejero de Parkview Medical Center.

Por favor hable con el personal de las oficinas de ayuda financiera en el hospital antes de ser admitido o lo más pronto posible después de que lo den de alta en el hospital. Usted debe llevar su tarjeta de miembro de la clínica para que el hospital sepa el nivel de su tarjeta. Si usted tiene más preguntas, póngase en contacto con el personal del departamento de ayuda financiera. Para el hospital de St. Mary-Corwin Medical Center en (719) 560-4000 o Parkview Medical Center en (719) 584-4000.

**NOTA:** Pueblo Community Health Center no ayudara a pagar visitas a la sala de urgencias al hospital, cobros de hospital, cuotas por servicios de laboratorio, o servicio de ambulancia.

Los doctores de Pueblo Community Health Center admiten pacientes

a los dos hospitales locales. Si usted es admitido al hospital St. Mary-Corwin Medical Center, los médicos del programa de residencia de la clínica Southern Colorado Family Residency le darán el cuidado necesario mientras este internado. Si usted es admitido a Parkview Medical Center, otros doctores le darán el cuidado necesario mientras este internado. Los doctores consultaran con su médico de cabecera de la clínica Pueblo Community Health Center sobre su condición y aseguraran su cuidado apropiado después de que le den de alta.

## **Instalación libre de Tabaco**

Para promover el compromiso de Pueblo Community Health Center por su salud, todas las instalaciones de Pueblo Community Health Center son libres de tabaco a partir del 1 de enero de 2014, en la propiedad de PCHC está prohibido el uso de los siguientes:

- Cigarros/cigarrillos
- El tabaco masticable/tabaco
- Pipas/tabaco de pipa
- Cualquier dispositivo electrónico que proporciona el tabaco o la nicotina
- Cualquier producto que contenga tabaco o nicotina

Para obtener más información sobre cómo dejar de fumar, favor de comunicarse con su proveedor de atención médica o marque a la Quitline, 1-800-QUIT-NOW o 1-800-784-8669.



# 12 Locaciones Para Servirle

## **Clínica Médica Colorado**

300 Colorado Avenue  
Pueblo, Colorado 81004  
(719) 543-8711

## **Servicios de Administración & Farmacia** (Registro de Pacientes, Cuentas de Pacientes y Recursos Humanos)

110 East Routt Avenue  
Pueblo, Colorado 81004  
(719) 543-4545 (Farmacia)  
(719) 543-8711 (Administración)

## **Clínica Médica Park Hill & Farmacia**

1302 East 5th Street  
Pueblo, Colorado 81001  
(719) 543-8711 (Medico)  
(719) 545-5582 (Farmacia)

## **O'Rourke Clínica Dental**

2030 Lake Avenue  
Pueblo, Colorado 81004  
(719) 564-4823

## **Clínica Médica Avondale**

328 Avondale Boulevard  
Avondale, Colorado 81022  
(719) 947-3344

## **Clínica Médica Avenida Grand**

1008 North Grand Avenue  
Pueblo, Colorado 81003  
(719) 584-3964

## **Central High School-Based Wellness Center**

216 East Orman Avenue  
Pueblo, Colorado 81004  
(719) 253-6156

## **East High School-Based Wellness Center**

9 MacNeil Road  
Pueblo, Colorado 81001  
(719) 549-7730

## **Pueblo County High School-Based Wellness Center**

1050 35th Lane  
Pueblo, Colorado 81006  
(719) 544-7247

## **Risley International Academy of Innovation School-Based Wellness Center**

625 Monument  
Pueblo, Colorado 81001  
(719) 549-7915

## **OB Clínica de Walsenburg**

129 Kansas Avenue  
Walsenburg, Colorado 81089  
(719) 738-2718

## **Administración & Fundación**

112 East Pitkin Avenue  
Pueblo, Colorado 81004  
(719) 543-8711



Pueblo County  
United Way



Accredited by the

ACCREDITATION ASSOCIATION  
for AMBULATORY HEALTH CARE, INC.

Abril 2017